СОЧИНСКИЙ ИНСТИТУТ (ФИЛИАЛ)
федерального государственного автономного образовательного
учреждения высшего образования
«РОССИЙСКИЙ УНИВЕРСИТЕТ ДРУЖБЫ НАРОДОВ ИМЕНИ ПАТРИСА ЛУМУМБЫ»

Департамент иностранных языков

Кафедра иностранных языков

Документ подписан простой электронной подписью
Информация о владельце:
ФИО: Петенко Александр Тимофеевич
Должность: Директор
Дата подписания: 22.04.2024
Уникальный программный ключ:
28acbc88a6d3ce11b5b992501f9a43df0be7b81d

РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ

"Основы теории межкультурной коммуникации"

(наименование дисциплины)

Рекомендована МССН для направления подготовки/специальности:

45.03.02 "Лингвистика"

(код и наименование направления подготовки/специальности)

Освоение дисциплины ведется в рамках реализации основной профессиональной образовательной программы высшего образования (ОП ВО):

"Теория и практика межкультурной коммуникации"

(наименование (профиль/специализация) ОП ВО)

Сочи,
2024 г.

1. ЦЕЛЬ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ

Целью освоения дисциплины «Основы теории межкультурной коммуникации» является :
- теоретическая подготовка обучающихся к освоению комплекса дисциплин в области межкультурной коммуникации;
- формировании навыков социокультурной и межкультурной коммуникации, обеспечивающих адекватность социальных и профессиональных контактов.

Задачи дисциплины:
- ознакомление с теоретическими основами и современными направлениями исследований в области межкультурной коммуникации;
- введение понятийного и терминологического аппарата;
- выявление разнообразия в ценностных системах различных культур и углубление представлений о собственных культурных традициях;
- формирование представлений о фоновых знаниях, ценностных установках, психологической и социальной идентичности, характерных для представителей различных культур;
- формирование умения поиска и извлечения необходимой информации из различных культурных источников (книги, фильмы, периодика, политические явления и т.д.), анализа информации с точки зрения значимости для межкультурной коммуникации.;
- подготовка к осуществлению самостоятельной исследовательской деятельности и анализу межкультурных конфликтов в процессе общения с представителями других культур.

2. ТРЕБОВАНИЯ К РЕЗУЛЬТАТАМ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ

Освоение дисциплины «Основы теории межкультурной коммуникации» направлено на формирование у обучающихся следующих компетенций (части компетенций):

Таблица 2.1. Перечень компетенций, формируемых у обучающихся при освоении дисциплины (результаты освоения дисциплины)

Шифр	**КОМПЕТЕНЦИЯ**
	Индикаторы достижения компетенции (в рамках данной дисциплины)
УК-2	**Способен определять круг задач в рамках поставленной цели и выбирать оптимальные способы их решения, исходя из действующих правовых норм, имеющихся ресурсов и ограничений**
УК-2.1	Формулирует проблему, решение которой напрямую связано с достижением цели проекта
УК-2.5	Контролирует ход выполнения проекта, корректирует план-график в соответствии с результатами контроля
УК-5	**Способен воспринимать межкультурное разнообразие общества в социально-историческом, этическом и философском контекстах**
УК-5.2	Находит и использует при социальном и профессиональном общении информацию о культурных особенностях и традициях различных социальных групп
УК-5.3	Учитывает при социальном и профессиональном общении по заданной теме историческое наследие и социокультурные традиции различных социальных групп, этносов и конфессий, включая мировые религии, философские и этические учения
УК-5.4	Осуществляет сбор информации по заданной теме с учетом этносов и конфессий, наиболее широко представленных в точках проведения исследовании

УК-5.5	Обосновывает особенности проектной и командной деятельности с представителями других этносов и (или) конфессий
УК-5.6	Придерживается принципов недискриминационного взаимодействия при личном и массовом общении в целях выполнения профессиональных задач и усиления социальной интеграции
ПК-7	**Владеет необходимыми интеракциональными и контекстными знаниями, позволяющими преодолевать влияние стереотипов и адаптироваться к изменяющимся условиям при контакте с представителями различных культур**
ПК-7.1	Знает языковые и культурные нормы речевого общения
ПК-7.2	Умеет адаптироваться к изменяющимся условиям при контакте с представителями различных культур
ПК-7.3	Владеет навыками использования соответствующих языковых средств для достижения коммуникативных целей в конкретной ситуации общения на изучаемом иностранном языке
ПК-10	**Способен использовать понятийный аппарат философии, теоретической и прикладной лингвистики, переводоведения, лингводидактики и теории межкультурной коммуникации для решения профессиональных задач**
ПК-10.1	Знает содержание лингвистических понятий
ПК-10.2	Умеет использовать эти понятия для решения профессиональных задач
ПК-10.3	Владеет навыками использования лингвистических понятий при осуществлении профессиональной деятельности в научно-методической области, в межкультурной коммуникации, в работе с новыми информационными технологиями
ПК-11	**Владеет основами современных методов научного исследования, информационной и библиографической культурой**
ПК-11.1	Знает основы современных методов научного исследования, информационной и библиографической культуры
ПК-11.3	Владеет приемами библиографического описания источников; приемами поиска научных источников в различных поисковых системах; основами библиографической культуры
ПК-12	**Способен оценить качество исследования в данной предметной области, соотнести новую информацию с уже имеющейся, логично и последовательно представить результаты собственного исследования**
ПК-12.1	Знает основные формально-логические законы, лежащие в основе построения текста; методы анализа информации, направленного на выявление уникальной, новой и второстепенной информации
ПК-12.2	Умеет осуществлять поиск и анализ новой информации; осуществлять сравнение новой информации с уже имеющейся
ПК-12.3	Владеет навыками обоснования результатов собственного исследования; способностью оценки качества информации в предметной области исследования

3. МЕСТО ДИСЦИПЛИНЫ В СТРУКТУРЕ ОП ВО

Дисциплина «Основы теории межкультурной коммуникации» относится к обязательной части блока Б1.О ОП ВО.

В рамках ОП ВО обучающиеся также осваивают другие дисциплины и/или практики, способствующие достижению запланированных результатов освоения дисциплины «Основы теории межкультурной коммуникации».

Таблица 3.1. Перечень компонентов ОП ВО, способствующих достижению запланированных результатов освоения дисциплины

Шифр	Наименование компетенции	Предшествующие дисциплины, практики*	Последующие дисциплины, практики*

УК-2	Способен определять круг задач в рамках поставленной цели и выбирать оптимальные способы их решения, исходя из действующих правовых норм, имеющихся ресурсов и ограничений	Математика Основы проектной деятельности	Курсовая работа "Теория второго иностранного языка" Правоведение Производственная практика Теория второго иностранного языка
УК-5	Способен воспринимать межкультурное разнообразие общества в социально-историческом, этическом и философском контекстах	Древние языки и культуры История и культура стран изучаемого языка (первый иностранный язык) История России Лингвокультура страны изучаемого языка (первый иностранный язык) Литература стран изучаемого языка (первый иностранный язык) Основы российской государственности	Диалектология страны изучаемого языка (первый иностранный язык) Практикум по межкультурной коммуникации Семиотика
ПК-7	Владеет необходимыми интеракциональными и контекстными знаниями, позволяющими преодолевать влияние стереотипов и адаптироваться к изменяющимся условиям при контакте с представителями различных культур	Древние языки и культуры История и культура стран изучаемого языка (первый иностранный язык) Лингвокультура страны изучаемого языка (первый иностранный язык)	Диалектология страны изучаемого языка (первый иностранный язык) Практикум по культуре речевого общения (второй иностранный язык) Практикум по культуре речевого общения (первый иностранный язык) Практикум по межкультурной коммуникации Производственная практика Семиотика

ПК-10	Способен использовать понятийный аппарат философии, теоретической и прикладной лингвистики, переводоведения, лингводидактики и теории межкультурной коммуникации для решения профессиональных задач		Курсовая работа "Теория второго иностранного языка" Лингвистическое комментирование художественного текста (второй иностранный язык) Лингвистическое комментирование художественного текста (первый иностранный язык) Научно-исследовательская работа Практический курс перевода (второй иностранный язык) Современные лингвистические теории Социолингвистика Теория второго иностранного языка Экспрессивно-стилистические основы перевода (второй иностранный язык) Экспрессивно-стилистические основы перевода (первый иностранный язык)
ПК-11	Владеет основами современных методов научного исследования, информационной и библиографической культурой		Курсовая работа "Теория второго иностранного языка" Научно-исследовательская работа Современные лингвистические теории Теория второго иностранного языка
ПК-12	Способен оценить качество исследования в данной предметной области, соотнести новую информацию с уже имеющейся, логично и последовательно представить результаты собственного исследования	Древние языки и культуры Общее языкознание	Курсовая работа "Теория второго иностранного языка" Научно-исследовательская работа Современные лингвистические теории Теория второго иностранного языка

* - заполняется в соответствии с матрицей компетенций и СУП ОП ВО

4. ОБЪЕМ ДИСЦИПЛИНЫ И ВИДЫ УЧЕБНОЙ РАБОТЫ

Общая трудоемкость дисциплины «Основы теории межкультурной коммуникации» составляет 6 з.е.

Таблица 4.1. Виды учебной работы по периодам освоения ОП ВО для очной формы обучения.

Вид учебной работы	Всего, ак. ч.	Семестр(-ы)					
		3	4				
Контактная (аудиторная) работа (всего)	80	36	44				
в том числе:	-	-	-	-	-	-	-
лекции (если предусмотрено)	80	36	44				
в том числе в форме практической подготовки (если предусмотрено)	7	3	4				
лабораторные занятия (если предусмотрено)	-	-	-				
в том числе в форме практической подготовки (если предусмотрено)	-	-	-				
практические занятия (если предусмотрено)	-	-	-				
в том числе в форме практической подготовки (если предусмотрено)	-	-	-				
Самостоятельная работа обучающегося (всего)	100	36	64				
в том числе:	-	-	-	-	-	-	-
в форме практической подготовки (если предусмотрено)	19	7	12				
Часов на контроль:	36	-	36				
Промежуточная аттестация в форме: (зачет/дифзачет/ экзамен)	-	За	Эк				
Общая трудоемкость час	216	72	144				
зач. ед.	6	2	4				

5. СОДЕРЖАНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ/МОДУЛЯ

Таблица 5.1. Содержание дисциплины (модуля) по видам учебной работы

НАИМЕНОВАНИЕ РАЗДЕЛА ДИСЦИПЛИНЫ Содержание раздела (темы)	Вид учебной работы*
Раздел 1. Этапы становления и основные направления исследований межкультурной коммуникации	
Тема 1.1. История и теоретические основания межкультурной коммуникации.	ЛК
Тема 1.2. Межкультурная коммуникация как новая дисциплина.	ЛК
Тема 1.3. Объект и предмет исследования в теории межкультурной коммуникации.	ЛК
Тема 1.4. Современные подходы к исследованию межкультурной коммуникации.	ЛК
Тема 1.5. Основные направления исследований межкультурной коммуникации. Дискурс в межкультурной коммуникации.	ЛК
Тема 1.6. Прикладной аспект межкультурной коммуникации. Различие между кросс-культурным и межкультурным исследованием.	ЛК
Самостоятельная работа.	СР
Раздел 2. Культура и коммуникация	
Тема 2.1. Соотношение языка и культуры. Понятие «язык». Понятие «культура».	ЛК
Тема 2.2. Культура и восприятие. Культурные ценности. Культурные роли.	ЛК

Тема 2.3. Культура и коммуникация. Понятие коммуникации.	ЛК
Тема 2.4. Межкультурная коммуникация и коммуникативная компетенция. Знаковая коммуникация.	ЛК
Самостоятельная работа.	СР
Раздел 3. Когнитивные аспекты межкультурной коммуникации	
Тема 3.1. Когнитивные аспекты межкультурной коммуникации. Мыслительные процессы и культура.	ЛК
Тема 3.2. Атрибуция в межкультурной коммуникации. Ошибки атрибуции и их влияние на процесс межкультурной коммуникации.	ЛК
Тема 3.3. Проблема понимания в межкультурной коммуникации. Сущность и механизм процесса восприятия.	ЛК
Самостоятельная работа.	СР
Раздел 4. Виды межкультурной коммуникации	
Тема 4.1. Языковая и культурная картина мира.	ЛК
Тема 4.2. Вербальная коммуникация.	ЛК
Тема 4.3. Роль невербального общения в процессе межкультурного общения.	ЛК
Тема 4.4. Паравербальная коммуникация.	ЛК
Самостоятельная работа.	СР
Раздел 5. Национальный характер и стереотипы	
Тема 5.1. Национальный характер и стереотипы. Источники стереотипных представлений о национальном характере.	ЛК
Тема 5.2. Стереотипы восприятия в межкультурной коммуникации.	ЛК
Тема 5.3. Гендерные стереотипы.	ЛК
Тема 5.4. Предрассудки в межкультурной коммуникации.	ЛК
Самостоятельная работа.	СР
Раздел 6. Конфликт культур	
Тема 6.1. Конфликт культур.	ЛК
Тема 6.2. Межкультурные конфликты и пути их преодоления.	ЛК
Тема 6.3. Культурный шок.	ЛК
Тема 6.4. Внутренние и внешние факторы культурного шока.	ЛК
Самостоятельная работа.	СР
Раздел 7. Межкультурная компетенция в межкультурной коммуникации	
Тема 7.1. Межкультурная компетенция в межкультурной коммуникации.	ЛК
Тема 7.2. Межкультурная компетенция и ее основные компоненты: языковая, коммуникативная и культурная компетенции.	ЛК
Тема 7.3. Толерантность как результат межкультурной коммуникации.	ЛК
Тема 7.4. Интолерантность.	ЛК
Тема 7.5. Диалогичность как свойство культуры.	ЛК
Тема 7.6. Диалог культур. Межкультурный диалог.	ЛК
Самостоятельная работа.	СР
Промежуточная аттестация	
Промежуточная аттестация	

* - ЛК – лекции; ЛР – лабораторные работы; ПЗ – практические занятия; СР – самостоятельная работа.

6. МАТЕРИАЛЬНО-ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

Таблица 6.1. Материально-техническое обеспечение дисциплины

Тип аудитории	**Оснащение аудитории**	**Специализированное учебное/ лабораторное оборудование, ПО и материалы для освоения дисциплины (при необходимости)**
Учебная аудитория для проведения занятий лекционного типа, занятий семинарского типа, курсового проектирования (выполнения курсовых работ), групповых и индивидуальных консультаций, текущего контроля и промежуточной аттестации	Комплект специализированной мебели; маркерная доска; кафедра; автоматизированное рабочее место преподавателя - компьютер: процессор мощностью не ниже Intel Core i3, монитор LCD не менее 24", Интерактивная панель 86" / проектор Epson; проекционный экран / Телевизор LED 43", имеется выход в интернет	Операционная система Windows 10 Pro Схема лицензирования per-device, номер лицензии 87846770 от 27.05.19 по гос.контракту №31907740983 на ПО ООО “БалансСофт Проекты»; Office Professional 2007 45747882, 46074549 Акт приема-передачи №АПП-95 от 17.07.09 по гос.контракту № 69-09 на программное обеспечение ООО "Микро Лана", Kaspersky Endpoint security для бизнеса - Стандартный 1752-150211-132016 Акт приема-передачи №275 от 21.12.09 по гос.контракту № 83-09 на программное обеспечение ООО "Виста"
Учебная аудитория для проведения занятий лекционного типа, занятий семинарского типа, курсового проектирования (выполнения курсовых работ), групповых и индивидуальных консультаций, текущего контроля и промежуточной аттестации	Комплект специализированной мебели; интерактивная панель 86", доска аудиторная меловая; автоматизированные рабочие места - компьютер: процессор мощностью не ниже Intel Core i3, оперативная память объемом не менее 8 ГБ, память SSD 250 ГБ/HDD 1 ТБ, видеокарта NVIDIA 1050TI 4ГБ; монитор LCD не менее 24"; имеется выход в интернет	
Аудитория для самостоятельной работы обучающихся	Комплект специализированной мебели; Телевизор LED 65", автоматизированные рабочие места (процессор не ниже Intel Core i3, оперативная память объемом не менее 6 ГБ; SSD 250 ГБ/HDD 1 ТБ), имеется выход в интернет	

7. УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ И ИНФОРМАЦИОННОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

Основная литература:

1. Большунова С.А., Воеводина Е.В., Дягилев В.В., Зеленков М.Ю., Кушнир Д.Ю., Озеров А.А., Проскурина А.С., Тен Ю. П., Тюриков А.Г. Межкультурная коммуникация в глобальном мире: моделирование, эффективность, доверие : Монография. - Москва: ООО "Научно-издательский центр ИНФРА-М", 2023. - 266 с. - Текст : электронный. - URL: https://znanium.com/catalog/document?id=422410

2. Боголюбова Н. М., Николаева Ю. В. Межкультурная коммуникация : учебник для вузов. - Москва: Юрайт, 2023. - 582 с - Текст : электронный. - URL: https://urait.ru/bcode/530613
3. Таратухина Ю. В., Арзамасцева И. В., Кобякова И. А., Мулляр Л. А., Потапенко А. С., Свионтковская С. В., Безус С. Н. Теория межкультурной коммуникации : учебник и практикум для вузов. - Москва: Юрайт, 2023. - 265 с - Текст : электронный. - URL: https://urait.ru/bcode/511656

Дополнительная литература:

1. Юдина А. И., Жукова Л. С. Культурная политика: межкультурная коммуникация и международные культурные обмены : практическое пособие для вузов. - Москва: Юрайт, 2022. - 47 с - Текст : электронный. - URL: https://urait.ru/bcode/495910
2. Прошина З. Межкультурная коммуникация: английский язык и культура народов Восточной Азии : учебное пособие для вузов. - Москва: Юрайт, 2023. - 399 с - Текст : электронный. - URL: https://urait.ru/bcode/517440
3. Таратухина Ю. В., Цыганова Л. А. Межкультурная коммуникация. Семиотический подход : учебник и практикум для вузов. - Москва: Юрайт, 2023. - 199 с - Текст : электронный. - URL: https://urait.ru/bcode/516714
4. Таратухина Ю. В., Авдеева З. К. Деловые и межкультурные коммуникации : учебник и практикум для вузов. - Москва: Юрайт, 2023. - 324 с - Текст : электронный. - URL: https://urait.ru/bcode/511159

Ресурсы информационно-телекоммуникационной сети «Интернет»:

1. ЭБС РУДН и сторонние ЭБС, к которым студенты университета имеют доступ на основании заключенных договоров:

- научная электронная библиотека eLIBRARY.RU https://www.elibrary.ru/
- ЭБС Znanium https://znanium.ru
- ЭБС «Университетская библиотека онлайн» http://biblioclub.ru
- Образовательная платформа Юрайт https://urait.ru
- Электронно-библиотечная система РУДН – ЭБС РУДН http://mega.rudn.ru/MegaPro/Web

2. Базы данных и поисковые системы:

- свободная энциклопедия Википедия https://ru.wikipedia.org/
- реферативная база данных SCOPUS http://www.elsevierscience.ru/products/scopus/
- поисковая система Google https://www.google.ru/
- поисковая система Яндекс https://www.yandex.ru/

Изучение данной дисциплины предполагает освоение обучающимися всех разделов содержания данной дисциплины.
Процесс освоения дисциплины осуществляется в следующих формах: лекционные занятия, самостоятельная работа, домашние задания, контрольные тестовые задания.
В ходе аудиторных учебных занятий используются различные средства интерактивного обучения, в том числе, групповые дискуссии, проектная работа в малых группах, что дает возможность включения всех участников образовательного процесса в активную работу по освоению дисциплины. Такие методы обучения направлены на совместную работу, обсуждение, принятие группового решения, способствуют сплочению группы и обеспечивают возможности коммуникаций не только с преподавателем, но и с другими обучаемыми, сотрудничество в процессе познавательной деятельности.
Внеаудиторная самостоятельная работа осуществляется в следующих формах:
- повторение материала, изложенного в лекции с использованием вопросов для самопроверки;
- самостоятельное изучение тем дисциплины;
- подготовка к текущим контрольным мероприятиям (контрольные работы, тестовые опросы);
- выполнение домашних индивидуальных заданий, в т.ч. на Учебном портале.
Результаты самостоятельной работы контролируются как в течение изучения дисциплины, так и в рамках промежуточной аттестации. В рамках промежуточной аттестации обучающиеся должны представить обзор самостоятельно найденных публикаций по тематике одного из разделов дисциплины.
* - все учебно-методические материалы для самостоятельной работы обучающихся размещаются в соответствии с действующим порядком на странице дисциплины на Учебном портале!

8. ОЦЕНОЧНЫЕ МАТЕРИАЛЫ И БАЛЛЬНО-РЕЙТИНГОВАЯ СИСТЕМА ОЦЕНИВАНИЯ УРОВНЯ СФОРМИРОВАННОСТИ КОМПЕТЕНЦИЙ ПО ДИСЦИПЛИНЕ

Оценочные материалы и балльно-рейтинговая система* оценивания уровня сформированности компетенций (части компетенций) по итогам освоения дисциплины «Основы теории межкультурной коммуникации» представлены в Приложении к настоящей Рабочей программе дисциплины.
* - ОМ и БРС формируются на основании требований соответствующего локального нормативного акта РУДН.